

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации



FO-1109

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



PARTS DESCRIPTION
1. Heating Base.
2. Thermostat control button.
3. Fondue pan with 8 forks.
4. Fondue ring.

BEFORE THE FIRST USE

NOTE: NEVER USE THE FONDUE POT ON ANOTHER HEATING SOURCE THAN THE SUPPLIED HEATING BASE.

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean the forks and the fondue pot in warm soapy water and dry them thoroughly.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.

USE

- The fondue pan is suitable for various types of fondue, such as the classic meat fondue, as well as cheese fondue, a chocolate fondue or a Chinese fondue (with stock).
- You can preheat the ingredients in a pan before pouring it into the fondue pot.
- Fill the pan with oil, cheese, stock or chocolate, but do not put too much in.
- Place the plug into the socket and set the thermostat button to the desired temperature.
- Set the thermostat at the desired temperature.

Thermostat settings:

- 1. Chocolat
2. Cheese
3. Broth
4. Oil
- These temperature settings are indicative. It is possible you have to adjust the thermostat in order to reach the ideal temperature. As soon as the appliance has reached the set temperature, the indicator light will go out.
- While in use, the temperature light will go on and off: this shows that the thermostat is working correctly and that the contents of the pan are being heated at the set temperature.
- Stir the fondue to make sure that it is fully melted.
- Prick the food onto the fondue fork
- Dip the food into the fondue and stir it into the fondue for a few seconds.
- Take the fondue fork from the fondue pot and remove the food.
- To switch off the appliance, turn the thermostat dial to the minimum temperature and remove the main plug from the wall socket.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning or maintenance, always switch off the appliance, remove the mains plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled down.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquids for cleaning.
- Clean the forks and the fondue pot in warm soapy water and dry them thoroughly.
- Clean the base with a clean, dry cloth.

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- The connector must be removed before the appliance will be cleaned, please make sure the inlet is completely dry before the unit will be used again.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.
- Disconnect the mains plug from the mains when the appliance is not in use, before assembly or disassembly and before cleaning and maintenance.
- Cooking appliances should be positioned in a stable situation with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids.
- Children shall not play with the appliance.

Surface are liable to get hot during use.

PARTS DESCRIPTION

- 1. Heating Base.
- 2. Thermostat control button.
- 3. Fondue pan with 8 forks
- 4. Fondue ring

BEFORE THE FIRST USE

NOTE: NEVER USE THE FONDUE POT ON ANOTHER HEATING SOURCE THAN THE SUPPLIED HEATING BASE.

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean the forks and the fondue pot in warm soapy water and dry them thoroughly.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.

USE

- The fondue pan is suitable for various types of fondue, such as the classic meat fondue, as well as cheese fondue, a chocolate fondue or a Chinese fondue (with stock).
- You can preheat the ingredients in a pan before pouring it into the fondue pot.
- Fill the pan with oil, cheese, stock or chocolate, but do not put too much in.
- Place the plug into the socket and set the thermostat button to the desired temperature.
- Set the thermostat at the desired temperature.

Thermostat settings:

- 1. Chocolat
2. Cheese
3. Broth
4. Oil
- These temperature settings are indicative. It is possible you have to adjust the thermostat in order to reach the ideal temperature. As soon as the appliance has reached the set temperature, the indicator light will go out.
- While in use, the temperature light will go on and off: this shows that the thermostat is working correctly and that the contents of the pan are being heated at the set temperature.
- Stir the fondue to make sure that it is fully melted.
- Prick the food onto the fondue fork
- Dip the food into the fondue and stir it into the fondue for a few seconds.
- Take the fondue fork from the fondue pot and remove the food.
- To switch off the appliance, turn the thermostat dial to the minimum temperature and remove the main plug from the wall socket.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning or maintenance, always switch off the appliance, remove the mains plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled down.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquids for cleaning.
- Clean the forks and the fondue pot in warm soapy water and dry them thoroughly.
- Clean the base with a clean, dry cloth.

• Do not immerse the appliance in water or any other liquids for cleaning.

• Clean the forks and the fondue pot in warm soapy water and dry them thoroughly.

• Clean the base with a clean, dry cloth.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

GEBRUIK

- De fonduepan is geschikt voor verschillende soorten fondue, zoals de klassieke vleesfondue, evenals kaasfondue, chocoladefondue of Chinese fondue (met bouillon).
- U kunt de ingrediënten in een pan voorverwarmen voordat u deze in de fonduepan doet.
- Vul de pan met olie, kaas, bouillon of chocolade, maar doe er niet te veel in.
- Plaats de stekker in het stopcontact. Zet de thermostatknop op de gewenste temperatuur.
- Stel de thermostaat in op de gewenste temperatuur.

Thermostaatinstellingen:

- 1. Chocolade

- 2. Kaas

- 3. Bouillon

- 4. Olie

• Deze temperatuurstellingen zijn indicatief. Het is mogelijk dat u de thermostaat moet instellen om de ideale temperatuur te bereiken.

• Als het apparaat de ingestelde temperatuur heeft bereikt, gaat de indicator uit.

• Tijdens gebruik gaat de temperatuurstelling aan en uit: dit geeft aan dat de thermostaat correct werkt en dat de inhoud van de pan tot de ingestelde temperatuur wordt verwarmd.

• Roer door de fondue om ervoor te zorgen dat deze volledig smelt.

• Prik het voedsel op de fonduevork.

• Dompel het voedsel in de fondue en roer het een paar seconden door de fondue.

• Neem de fonduevork uit de fonduepan en verwijder het voedsel.

• Draai de thermostatknop naar de minimale temperatuur en verwijder de netstekker uit het stopcontact om het apparaat uit te schakelen.

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

SUPPORT

- U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants.
- Dès que l'appareil est prêt pour l'utilisation, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

SUPPORT

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides pour le nettoyer.
- Nettoyez les fourchettes et le caquelon à fondue à l'eau savonneuse chaude et séchez-les soigneusement.
- Nettoyez la base avec un chiffon propre et sec.

NETTOYAGE

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides pour le nettoyer.
- Nettoyez les fourchettes et le caquelon à fondue à l'eau savonneuse chaude et séchez-les soigneusement.
- Nettoyez la base avec un chiffon propre et sec.

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

NETTOYAGE

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides pour le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et séchez-le soigneusement.
- Nettoyez la base avec un chiffon propre et sec.

NETTOYAGE

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides pour le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et séchez-le soigneusement.
- Nettoyez la base avec un chiffon propre et sec.

NETTOYAGE

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides pour le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et séchez-le soigneusement.
- Nettoyez la base avec un chiffon propre et sec.

NETTOYAGE

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides pour le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et séchez-le soigneusement.
- Nettoyez la base avec un chiffon propre et sec.

NETTOYAGE

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides pour le nettoyer.

NETTOYAGE

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides pour le nettoyer.

NETTOYAGE

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides pour le nettoyer.

NETTOYAGE

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides pour le nettoyer.

NETTOYAGE

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides pour le nettoyer.

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin ser supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Este aparato no está diseñado para funcionar con un temporizador externo o sistema de control remoto independiente.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- El conector debe extraerse antes de limpiar el aparato, asegúrese de que la toma esté totalmente seca antes de volver a usar la unidad.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:

 - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.

- Desconecte el enchufe de la red eléctrica cuando el aparato no esté en uso, antes del montaje o el desmontaje y antes de la limpieza y el mantenimiento.
- Los aparatos de cocción deben colocarse en una posición estable con las asas (si las tiene) colocadas para evitar el derrame de líquidos calientes.
- Los niños no pueden jugar con el aparato.

La superficie puede calentarse durante el uso.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Base de calefacción.

2. Botón de control del termostato.

3. Cazo para fondue con 8 tenedores.

4. Anillo de fondue.

- ANTES DEL PRIMER USO
NOTA: NUNCA UTILICE EL CAZO PARA FONDUE EN OTRA BASE DE CALENTAMIENTO DISTINTA DE LA SUMINISTRADA.
- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
 - Limpie los tenedores y el cazo para fondue con agua jabonosa y séquelo bien.
 - Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.

- USO**
- La olla para fondue es adecuada para distintos tipos de fondue, como la fondue clásica de carne, además de fondue de queso, fondue de chocolate o fondue china (con caldo).
 - Puede precalentar los ingredientes en una cazuela antes de verterlos en el cazo para fondue.
 - Llene la olla de aceite, queso, caldo o chocolate, pero no ponga demasiado.
 - Introduzca el enchufe en la toma de corriente y sitúe el botón del termostato en la temperatura deseada.
 - Sitúe el termostato en la temperatura deseada.

- Ajustes del termostato:**
- 1. Chocolate
 - 2. Queso
 - 3. Caldo
 - 4. Aceite

- Estos ajustes de temperatura son indicativos. Es posible que tenga que ajustar el termostato para alcanzar la temperatura ideal.
- Cuando el aparato haya alcanzado la temperatura ajustada, el piloto se apagará.
 - Durante el uso, el piloto de temperatura se encenderá y se apagará: esto indica que el termostato está funcionando correctamente y que el contenido de la olla está calentándose a la temperatura ajustada.

• Remueva la fondue para asegurarse de que se funde totalmente.

- Pinche el alimento en el tenedor de fondue.
- Sumérja el alimento en la fondue y muévalo dentro de la fondue durante unos segundos.
- Saque el tenedor de fondue del cazo para fondue y retire el alimento.
- Para apagar el aparato, gire la rueda del termostato a la temperatura mínima y retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el aparato, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el aparato.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos de limpieza.
- Limpie los tenedores y el cazo para fondue con agua jabonosa y séquelo bien.
- Limpie la base con un paño limpio y seco.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas à utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre os 0 e os 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Mantenha o aparelho e o respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Este aparelho não se destina a ser operado através de um temporizador externo ou sistema de controlo à distância independente.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Deve retirar o cabo antes de limpar o aparelho. Certifique-se de que a entrada está completamente seca antes de utilizar novamente a unidade.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

 - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
 - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
 - Quintas.

- Desligue a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado, antes de montar ou desmontar e antes de limpar e proceder à manutenção.
- Os aparelhos de cozinha devem ser colocados numa situação estável com as pegas (se existirem) posicionadas para evitar derramamentos de líquidos quentes.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.

A superfície poderá aquecer durante a utilização.

DESCRIPÇÃO DAS PEÇAS

- 1. Base de aquecimento.
- 2. Botão de controlo do termostato.
- 3. Cacarola para fondue com 8 garfos
- 4. Suporte para molheiras

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- NOTA: NUNCA UTILIZE A CACAROLA DE FONDUE SOBRE OUTRA FUENTE DE CALOR QUE NÃO A BASE DE AQUECIMENTO.
- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
 - Limpe os garfos e a cacarola de fondue em água morna com sabão e seques-os minuciosamente.
 - Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.

UTILIZAÇÃO

- A cacarola para fondue é adequada a diversos tipos de fondue como, por exemplo, o fondue clássico de carne mas também fondue de queijo, fondue de chocolate ou fondue chines (com caldo).
- Pode aquecer previamente os ingredientes num recipiente antes de os colocar dentro da cacarola de fondue.
- Encha a cacarola com óleo, queijo, caldo ou chocolate, mas não coloque demasiado.
- Insira a ficha na tomada e programe o botão do termostato para a temperatura pretendida.
- Programa o termostato para a temperatura pretendida:

Definições do termostato:

1. Chocolate

2. Queijo

3. Caldo

4. Óleo

• Estas definições de temperatura são meramente indicativas. É possível que tenha de ajustar o termostato para atingir a temperatura ideal.

• Assim que o aparelho tenha atingido a temperatura programada, a luz indicadora irá apagar-se.

• Durante a utilização, a luz da temperatura irá acender-se e apagar-se: isto indica o correto funcionamento do termostato e que o conteúdo da cacarola está a aquecer à temperatura programada.

• Mexa os alimentos com o garfo de fondue.

• Mergulhe os alimentos no fondue e mexa-os dentro do mesmo durante alguns segundos.

• Retire o garfo da cacarola de fondue e retire o alimento.

• Para desligar o aparelho, rode o botão do termostato para a temperatura mínima e retire a ficha da tomada de parede.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes da limpeza ou manutenção, desligue sempre o aparelho no botão, retire a ficha da tomada e aguarde até o aparelho arrefecer.
- Não mergulhe o aparelho em água ou em quaisquer outros líquidos para limpeza.
- Limpe os garfos e a cacarola de fondue em água morna com sabão e seques-os minuciosamente.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indica no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite as autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZENSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci w wieku od 0 do 8 lat nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzeniem mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otzymyły instrukcję dotyczącej bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związku z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenie i konserwacja dozwolona dla użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.

Wsparcie

Wszelkie informacje o części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collegare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- 1. Base de calefacción.
- 2. Botón de control del termostato.
- 3. Cazo para fondue con 8 tenedores.
- 4. Anillo de fondue.

PRZED PIERWSZYM UŻYCZMIEM

- UWAGA: NIGDY NIE UŻYWAĆ GARNKA DO FONDUE NA INNYM ŹRÓDŁE CIEPŁA NIŽ DOSTARCZONA PODSTAWA GRZEJNA.
- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudelka. Usun z urządzenia naklejki, folie ochronne lub elementy plastikowe.
 - Wyjmij cieplarnię z garnka do fondue w cieplej wodzie z mydlem i dokładnie je wytrzyj.
 - Urządzenie umieść na odpowiadającej, płaskiej powierzchni i zapewni minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
 - Ustawienia termostatu:

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- NOTA: NIE UŻYLAJ GARNKA MAŁĄ PENTOLĄ NA UNIĘTĄ SŁODKĄ DIVERSA DA QUELLA FORNITA.

• Przed przygotowaniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyjąć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdkiem elektrycznym i poczekaj, aż urządzenie ostygnie.

• Urządzenie nie wolno zanurzać w wodzie ani innymi płynach do czyszczenia.

• Wyjmij widelec i garnek do fondue w cieplej wodzie z mydlem i dokładnie je wytrzyj.

• Podstawkę należy czyścić czystą, suchą śliczeczką.

SŁODOWISKO

Po zakończeniu eksplatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnych punktach recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wspieranie

Wszelkie informacje o części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il set per fonduta è adatto per vari tipi di fonduta, come la fonduta classica di carne, la fonduta di formaggio, la fonduta di cioccolato o la fonduta cinese (con brodo).
- È possibile preiscaldare gli ingredienti in una casseruola prima di versarli nella pentola per fonduta.
- Versare olio, formaggio, brodo o cioccolato nel pentolino senza riempirlo eccessivamente.
- Inserire la spina nella presa e posizionare il pulsante del termostato sulla temperatura desiderata.</li

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации



FO-1109

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

- Doppa maten i fonduen och rör runde den där i några sekunder.
- Ta fonduegaffeln ut ur grytan och ta bort maten.
- Slä av apparaten genom att vrida termostatatten till längsta temperaturen och dra ut nätkontakten från vägguttaget.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Före rengöring eller underhåll, slå alltid av apparaten, dra ut nätkontakten från vägguttaget och värta till apparaten har svalnat.
- Sänk inte ner apparaten i vatten eller annan vätska för rengöring.
- Rengör gafflarna och fonduegrytan i varmt såpbotten och torka dem noga.
- Rengör sockeln med en ren, torr trasa.

OMGIVNING

- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu)

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebčí nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebčí je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebčí zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebčí sa smie používať iba na špecifikované účely v domacom prostredí.
- Tento spotrebčí nesmiejú používať deti od 0 do 8 rokov. Tento spotrebčí smejú detí staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozverá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebčíca a príslušných rizikach. Deti sa nesmú hrať so spotrebčícom. Spotrebčí a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mädsŕich ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebčí neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Tento spotrebčí nie je určený na to, aby fungoval s externým časovačom, alebo bol ovládaný pomocou systému diaľkového ovládania.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebčí neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Pred čistením spotrebčiča musíte vytiahnuť konektor. Ubezpečte sa prosím, že vstup je kompletne suchý, skôr ako spotrebčí znova použijete.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:

 - V kuchynských kútočoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriach a iných profesionálnych priestoroch.
 - Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
 - V turistických ubytovniach.
 - Na farmách.

- Pokiaľ sa spotrebčí nepoužíva, pred montážou či demontážou, čistením a údržbou vždy vytiahnite napájací kábel zo sietovej zásuvky.
- Spotrebčí na varenie je treba umiestniť do stabilnej polohy s rukoväťami (pokiaľ ich majú) umiestnenými tak, aby sa zabránilo rozliatu horúcich kvapalín.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebčícom.

- Povrch môže byť pri používaní horúci.

POPIS KOMPONENTOV

- Värmad doska.
 - Ovádač termostatu.
 - Panvice na fondue s 8 vidličkami
 - Kruh na fondue
- PRED PRÝM POŽIŤM**
POZNÁMKA: HRNIEC NA FONDUE NIKDY NEPOUŽIJAVTE S INÝM ZDROJOM TEPLA AKO S DODANOU VÄRNU DOSKOU.
- Spotrebčí a príslušenstvo vberite z obalu. Zo spotrebčiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
 - Vidličky a hrniec na fondue umyte v teplej vode s čistiacim prostriedkom a starostlivo ich osušte.

- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.

POUŽÍVANIE

- Panvice na fondue je vhodná na rôzne typy fondue, ako napr. klasické másové fondue, ako aj fondue zo syra, čokolády či čínske fondue (s vývarom).
- Ingrediencie môžete vopred zahriať v panvici a do hrnca na fondue ich naliat.
- Panvicu naplnite olejom, syrom, vývarom alebo čokoládou, ale nedávajte ich príliš mnoho.
- Zástrčku zapnite do zásuvky a termostat nastavte na požadovanú teplotu.
- Termostat nastavte na požadovanú hodnotu.
- Nastavenie termostatu:
 - Cokoláda
 - Syr
 - Vývar
 - Olej, mazivo
- Tieto teplotné nastavenia slúžia iba pre informáciu. Je možné, že termostat budete musieť nastaviť, aby ste museli ideálnu teplotu.
- Akonáhle zariadenie dosiahne nastavenú teplotu, kontrolka zhasne.
- Pri používaní sa bude kontrolka rozsvecovať a zhasnať: to znamená, že termostat pracuje správne a obsah panvice sa zahrieva na nastavenú teplotu.
- Fondue zamiešajte, aby sa úplne rozprstilo.
- Potrvanie napomínete na vidličku na fondue.
- Potrvanie ponorte do fondue a niekoľko sekúnd s ňou pohybujte vo fondue.
- Vidličku na fondue vytiahnite zo fondue a stiahnite z nej potrvanie.
- Na vypnutie spotrebčíca otocite regulačor termostatu na minimálnu teplotu a napájací kábel vytiahnite zo sietovej zásuvky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- PRED ČISTENIAMI ALBO ÚDRŽBOU SPOTREBČÍ VŽDY VYPNITE, NAPÁJACÍ KÁBEL VYTIAHHNITE ZO SIETOVEJ ZÁSUVKY A VÝČKAJE, DOKAĽ SPOTREBČÍ NEVYCHLADNE. NEPOŇRAJTE ZARIADENIE DO VODY ALBO AKEJKOĽVEK INÉJ TEKUTINY NA ČISTENIE.
- Vidličky a hrniec na fondue umyte v teplej vode s čistiacim prostriedkom a starostlivo ich osušte.
 - Dosku očistite čistou suchou handričkou.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- Tento spotrebčí nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa likvidovať v recykláčnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebčí. Tento symbol na spotrebčí, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebčí je možné recyklovať. Recykláciu použitých domáčich spotrebčíov výraznou miernou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Vsetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu)

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Производитель несет ответственность за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
 - Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
 - Не перемещайте устройство, взяввшись за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
 - Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
 - Не оставляйте подключченное к источнику питания устройство без присмотра.
 - Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
 - Данное устройство не предназначено для использования детьми от 0 до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только.
 - Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
 - Данное устройство не предназначено для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системой дистанционного управления.
 - Необходимо удалить соединитель до очистки устройства. Прежде чем приступить к повторному использованию устройства, убедитесь, что впускной канал сухой.
 - Это устройство предназначено для использования в бытовых условиях, а также в схожих областях применения, таких как:
- Povrch môže byť pri používaní horúci.
- ПОДСТРИЖКА ТЕРМОСТАТА:**
- Шоколад
 - Сыр
 - Бульон
 - Масло
- Показания температуры отображаются на дисплее. Возможно придется воспользоваться термостатом, чтобы получить оптимальную температуру.
- Как только устройство нагревается до заданной температуры:
- Во время работы устройства температурный индикатор то загорается, то гаснет. Это свидетельствует о том, что термостат работает нормально и содержимое кастрюли готовится при заданной температуре.
 - Помешивайте фондю, чтобы получить однородную массу.
 - Наколите продукт на фондюшницу вилку.
 - Обмакните продукт в фондю, подержав его там несколько секунд.
 - Выньте вилку из фондюшницы и снимите с нее продукт.
 - Для отключения устройства установите термостат на минимальную температуру и выньте штепсельную вилку из сетевой розетки.
- ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**
- Перед очисткой и техническим обслуживанием обязательно отключите устройство от сети, выньте штепсельную вилку из сетевой розетки, и дождитесь, пока устройство остынет.
- Не погружайте устройство в воду или другую жидкость для очистки.
 - Фондюшницу и вилки необходимо вымыть в теплой мыльной воде и вытереть насухо.
 - Протрите основание чистой влажной тканью.
- ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**
- По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуйте вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.
- Поддержка**
Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu)